



**RETURN RESPONSES TO /  
RETOURNER LES RÉPONSES À:**

Shared Services Canada |  
Services partagés Canada  
180, rue Kent Street,  
13th Floor / 13<sup>e</sup> étage  
P.O. Box 9808, STN T CSC /  
CP 9808, succursale T CSC  
Ottawa, Ontario K1G 4A8

**Email Address / Courriel:**  
[alain.st-amour@canada.ca](mailto:alain.st-amour@canada.ca)

**REQUEST FOR PROPOSAL/ DEMANDE DE  
PROPOSITION**

**Proposal To:** Shared Services Canada  
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

**Proposition aux:** Services partagés Canada  
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s)

**COMMENTS - COMMENTAIRES**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT / CE DOCUMENT CONTIENT DES  
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

**ISSUING OFFICE / BUREAU DE  
DISTRIBUTION:**

SSC|SPC

Procurement and Vendor Relationships |  
Achats et relations avec les fournisseurs  
Transformation Initiatives |  
Initiatives de transformation

180, rue Kent Street,  
13th Floor / 13<sup>ième</sup> étage  
P.O. Box 9808, STN T CSC /  
CP 9808, succursale T CSC  
Ottawa, Ontario K1G 4A8

<b>Title / Sujet</b> Équipement de production d'insertion et flux de travail du service courrier	
<b>Solicitation No. / Numéro de l'invitation</b> AMENDEMENT 004 PW-19-00860484	<b>Date</b> 22 février, 2019

<b>Client Reference No. / No de référence du client</b> 18 - 76324
---

<b>Requisition No. / Numéro de la demande</b> 18 - 76324
---

**Preliminary Closing Date – L'invitation préliminaire prend fin – le 5 mars, 2019 at – à 2:00 P.M. Eastern Standard Time (EST)- 14 :00 Heure normale de l'Est (HNE)**

**Final Closing Date - L'invitation prend fin – le 20 mars, 2019 at – à 2:00 P.M. Eastern Standard Time (EST) - 14 :00 Heure normale de l'Est (HNE)**

<b>Address Inquiries to   Adresser toutes questions à:</b> Alain St-Amour Procurement and Vendor Relationships	<b>Buyer Id   Id de l'acheteur</b>
--	--

**Telephone No. – N° de téléphone :**  
(613) 293-2923

**Email - Courriel**  
[alain.st-amour@canada.ca](mailto:alain.st-amour@canada.ca)

**Delivery required - Livraison exigée**  
See Herein / Voir aux présentes

**Destination - of Goods, Services, and Construction:  
Destination - des biens, services et construction:**

See Herein

<b>Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>
<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b>
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>

**Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm  
(type or print)**

**Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du  
fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères  
d'imprimerie)**

**Signature** \_\_\_\_\_

**Date** \_\_\_\_\_



**La présente modification 004 vise à clarifier le besoin et amender la DDP. La présente modification entre en vigueur immédiatement et fera partie des documents contractuels.**

**1- Questions et réponses:**

Suite aux Questions et réponses pour la visite du centre Visite du centre de production de Winnipeg le 13 février 2019, Canada clarifie la réponse à question 1:

**Question1:**

Le compresseur comporte-t-il un système de filtration?

**Réponse question 1:**

SPAC examinera si un système de filtration est obligatoire. Si un système de filtration est nécessaire pour la nouvelle infrastructure d'impression, cette exigence sera traitée à l'étape de la mise en œuvre.

**Clarification à la réponse 1 :**

Les compresseurs de Services publics et Approvisionnement Canada sont utilisés pour le nettoyage de l'équipement seulement et, par conséquent, n'ont aucune filtration spéciale d'inclus. Dans le cadre d'une solution entièrement intégrée, tous les soumissionnaires doivent inclure l'équipement requis, comme les compresseurs, dans le cadre de la solution.

**2- Avenant à la DDP :**

**Afin de corriger une erreur dans le Formulaire 2 initial (CT28 mentionné deux fois) et modifier les exigences techniques obligatoires :**

**À: Formulaire 2 Formulaire de justification de la conformité technique:**

**Effacer:**

Entièrement

**Remplacer par :**

Formulaire\_2\_Avenant 001 Justification conformité technique

**Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées**